

නිකුත් කළ දින සිට දින 30 ක් ඇතුළත දී ගෙවිය යුතුයි.
 வெளியிடப்பட்ட நாளிலிருந்து 30 நாட்களுக்குள் செலுத்தப்பட வேண்டும்.
 Payable within 30 days from the date of issue.

පඩි ලැයිස්තුව ගෙවා නිදහස්වීම
சம்பளப் பட்டியலை செலுத்தித் தீர்த்தல்
Paying the Salary List and Release

36අ වැනි පොදු ආකෘති පත්‍රය
 பொது 36 அ
General 36a (large)
 (F* S. & E.) 11/74
 [A4* S., T. & E. 06/2023 - Amended]

Station / நிலையம் _____ ස්ථානය _____ අංකය / இல. / No. _____

ඇස්තමේන්තු ශීර්ෂය மதிப்பீடுகளின் தலைப்பு Head of Estimates	} _____	වැඩ සටහන வேலைத்திட்டம் Programme	} _____	ව්‍යාපෘතිය திட்டம் Project	} _____	වැය විෂය සංකේතය செலவுக் குறியீடு Object-Code	} _____	වැය විෂය විස්තරය செலவு விளக்கம் Object Detail	} _____
--	---------	--	---------	----------------------------------	---------	--	---------	---	---------

20 _____ පටන් _____ වැනි දිනය දක්වා _____ කළ වැඩ වෙනුවෙන් ගෙවා / ගෙවන්නට තිබෙන පඩි ලැයිස්තුවයි.
 20 _____ தொடக்கம் _____ ஆந் திகதி வரை _____ செய்த வேலைக்காக செலுத்திய/செலுத்தவுள்ள சம்பள பட்டியல்.

PAY List and Acquittance of _____ between the _____ and _____
 මෙම පඩි ලැයිස්තුවෙහි නම් සඳහන් වන අයට ඔවුන්ගේ නම් ඉදිරියෙන් දක්වා ඇති මුදල් ගණන් ගෙවනු ලැබූ/ගෙවන්නට තිබෙන බවත්, එසේ ගෙවනු ලැබූ/ගෙවන්නට තිබෙන මුළු මුදල රුපියල් * _____

_____ සහ ගත _____ බවත් මගේ විශ්වාසයේ හැටියට සහ මා දන්නා තරමින් එහි සඳහන් කාල පරිච්ඡේදය තුළ එම අය සැබවින්ම රාජකාරියෙහි නියුක්තවූ බවත් මෙහි සඳහන් වැටුප් ප්‍රමාණයන් අනුව ඔවුන් රක්ෂාවේ යොදවා ගැනීමට විධි වූ ප්‍රකාර අනුමැතිය ලැබී තිබෙන බවත් මම මෙයින් සහතික කරමි.

இந்த ஊதியப்பட்டியலில் பெயர் உள்ளவர்களுக்கு அவர்களின் பெயர்களுக்கு முன் குறிப்பிடப்பட்ட தொகைகள் வழங்கப்பட்டன./செலுத்த வேண்டிய முழுத் தொகை ரூபா* _____ மற்றும் _____ சதம். என நம்பிக்கையின்படி மற்றும் நான் அறிந்தவரையில் அதில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள காலப்பகுதியில் அந்த நபர்கள் உண்மையிலேயே பணியில் இருந்தவர்கள் என்றும், இங்கு குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சம்பளத் தொகையின்படி, அவர்களை தொழிலில் அமர்த்துவதற்கு உரிய முறையில் ஒப்புதல் பெறப்பட்டுள்ளது என்றும் இதன் மூலம் சான்றளிக்கின்றேன்.

I hereby certify that the persons named in this pay list, the total of which aggregate Rupees* _____ and cents _____ only have been paid/are due to be paid the sums mentioned opposite to their names, that they have been actually and bona fide employed during the period specified, to the best of my knowledge and belief, and that their employment at the rates specified has been duly authorised.

මුදල් ගෙවූ බවට සාක්ෂි பணம் செலுத்தியதற்கான சாட்சி Witnesses to the payment and to Signature	} _____ } _____ } _____	සකස් කරන ලද්දේ தயாரித்தவர் Prepared by	_____ විසඳුම සහතික කරන නිලධාරියාගේ අත්සන සහ තනතුර. செலவினத்தை சான்றுப்படுத்தும் அதிகாரியின் கையொப்பம் மற்றும் பதவி Designation, Signature and Title of Officer Certifying Expenditure
--	-------------------------------	--	--

*මුදල් ගණන අකුරෙන් ලිවිය යුතුය. /தொகையை எழுத்துக்களில் எழுதவும் / The amount must be expressed in words. පරීක්ෂා කරන ලද්දේ சரிபார்க்கப்பட்டது Checked by _____ දිනය / திகதி / Date : _____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				
ගෙවූ දිනය பணம் செலுத்தும் திகதி Date of Payment	තනතුර பதவி Designation	අංකය இல. No.	නම பெயர் Name	මාසික/ දෛනික වැටුප மாதாந்த/ நாளாந்த சம்பளம் Salary p.m./ per day	කාල පරිච්ඡේදය නොහොත් දින/පැය ගණන அல்லது காலம் நாட்களின்/ மணித்தியாலங்கள் எண்ணிக்கை Period or No. of Days/Hours	ලේඛ ගණන விகிதம் Rate	මුදල தொகை Amount	අඩු කිරීම් கழித்தல் Deductions	වැටුපෙන් ඉතිරි ගෙවන මුදල சம்பள பாக்சியில் செலுத்தும் தொகை Balance paid	රු. ශ. Rs. c.	රු. ශ. Rs. c.	රු. ශ. Rs. c.	රු. ශ. Rs. c.	රු. ශ. Rs. c.

